

ZAWSZE Z TOBĄ

tygodnik

Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

Nr 35(101)

30 sierpnia – 5 września 2013

INDEKS 238406 ISSN 1898-6927

NAKŁAD 30 000 EGZ.



TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL

DOŁĄCZ DO NAS

CZAS WYPOCZYNYKU,



CZAS EDUKACJI

Ostatni tydzień sierpnia: przesilenie urlopowego szczytu i przygotowań do rozpoczęcia roku szkolnego. Jednak wcale nie trzeba się smucić, że wakacje już za nami. Jest na Podlasiu miejsce łączące wypoczynek z edukacją, zachęcające do odwiedzin nie tylko w okresie letnim, ale przez cały rok. To Hołowno (gm. Podedwórze), a w nim Kraina Rumianku, miejsce, w którym dzieci mogą poznawać ginące zawody. W 2012 roku Hołowno odwiedziło 120 grup szkolnych z Lubelszczyzny, Mazowsza i Podkarpacia.

HOŁOWNO | 3

NOWE CENY BILETÓW

BIAŁA PODLASKA | 2

Od 1 września wprowadzone zostaną również nowe bilety jednorazowe oraz bilety elektroniczne – Białka Karta Miejska (BKM). Tylko za jej pomocą będzie można nabywać imienne bilety semestralne, kwartalne oraz roczne bilety rodzinne.



BĘDZIE REFERENDUM?

MIĘDZYRZEC PODLASKI | 4

Czy weźmie Pani/Pan udział w referendum w sprawie odwołania wójta? Takie pytanie zadaliśmy na międzyrzeckim Rynku spotkany tam ludziom, w przeddzień sesji Rady Gminy. 29 sierpnia br. radni mieli zdecydować o przeprowadzeniu referendum w sprawie odwołania wójta Mirosława Kapłana. Podczas sesji rady gminy zdecydowano o przerwie w obradach, które będą kontynuowane w poniedziałek 2 września br.

PAMIĘĆ SIERPNIA

PODLASIE | 4

XXXIII rocznica zakończenia sierpniowych strajków 1980 r., które zapoczątkowały rozpad komunizmu nie tylko w Polsce, ale i w pozostałych krajach tzw. bloku wschodniego. Jak wydarzenia te utrwaliły się w pamięci Podlasiaków?

POMYSŁ NA „ORANŻERIĘ”

RADZYŃ PODLASKI | 5

Rozmowa z Jackiem Musiatowiczem, inicjatorem Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria” w Radzynie Podlaskim, które w dniach 30-31 sierpnia br. odbędą się już po raz siedemnasty.



CIEKAWOSTKA TYGODNIA

Archeologiczne cacka pod Rywalem

BIAŁA PODLASKA

Podczas prac przy rozbudowie Centrum Handlowego Rywał odkryto zarys dwóch XVIII-wiecznych studni, starych piwnic oraz inne przedmioty o wartości historycznej. W związku ze znaleziskami, teren zbadał archeolog – Małgorzata i Mieczysław Bienia. Jak przyznają białscy badacze, plac budowy objęty jest nadzorem archeologicznym, jednak znalezisk raczej się tam nie spodziewano. Obecnie archeolodzy prowadzą dokładniej-

szą analizę, która pozwoli określić pochodzenie i wiek „skarbów”. Najciekawszym odkryciem jest nabijak z drzewca sztandarowego, z tabliczką podpisaną „Inżynier Nowicki”. W pozostałościach po dawnych piwnicach odnaleziono ponadto m.in. monetę z 1767 roku. Przypomnijmy, że właścicielem Rywala jest spółka Real Estate INWESTORBP. Prace przy rozbudowie nowej części centrum handlowego mają się zakończyć w pierwszym kwartale 2014 r.

EB

SPOTKANIE TYGODNIA

Wakacyjne spotkania

KĄKOLEWNICA

Przez cały okres letniego wypoczynku radzyńscy policjanci prowadzili działania, których celem było przypomnienie zasad bezpiecznego spędzania czasu wolnego w domu, nad wodą, czy na podwórku. W minionym tygodniu funkcjonariusze spotkali się z dziećmi i młodzieżą, a także mieszkańcami gminy Kąkolewnica w ramach akcji „Bezpieczne wakacje”. Spotkanie odbyło się na „strzelnicy” w lesie Baran. Miało przybliżyć uczestnikom zasady bezpieczeństwa ważne w ciągu całego roku.

Jedną z atrakcji było spotkanie z przewodnikiem psa służbowego oraz jego

pupilem. Mundurowi przypominali o akcji prewencyjnej „Czy psy muszą gryźć”. W czasie spotkania dzieci dowiedziały się, w jaki sposób należy postępować z psem oraz jak uchronić się przed atakiem agresywnego zwierzęcia. Podczas spotkania odbył się krótki pokaz tresury psa policyjnego, gdzie wszyscy zebrani mogli obejrzeć namiastkę umiejętności czworonoga. Ponadto odbyła się pogadanka na temat przepisów ruchu drogowego. Uczestnicy przypomnieli sobie zasady bezpiecznego poruszania się po drodze oraz zasady bezpieczeństwa ważne nie tylko podczas wakacji, ale w ciągu całego roku szkolnego, którego inauguracja już w poniedziałek.

Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej
Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej?
Oferujemy:

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

UWAGA
nie udzielamy kredytów i pomocy finansowej

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego
 21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47
 email: odfik-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

Dyżury dziennikarzy

Godz. 8.00 – 16.00

Tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

Poniedziałek: Piotr Frankowski
 (pfrankowski@tygodnikpodlaski.pl)

Wtorek: Wojciech Hrynkiewicz
 (whrynkiewicz@tygodnikpodlaski.pl)

Środa: Wojciech Hrynkiewicz
 (whrynkiewicz@tygodnikpodlaski.pl)

Czwartek: Ewelina Burda
 (eburda@tygodnikpodlaski.pl)

Piątek: Ilona Gabrylewicz
 (igabrylewicz@tygodnikpodlaski.pl)

tygodnik
Podlaski
 BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYZRZEC PODLASKI PARCZEW TEBESPOL
 TYGODNIK BEZPŁATNY

Naktad 30 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

ADRES REDAKCJI:
 ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska
 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14
 redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna
 ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Sumliński
 (wsumlinski@tygodnikpodlaski.pl)

ZESPÓŁ: Wojciech Hrynkiewicz (koordynator projektu), Ewelina Burda (Biała Podlaska), Piotr Frankowski (sport), Ilona Gabrylewicz (Parczew, Radzyń Podlaski)

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl
 ikowska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

NEWS TYGODNIA

Nowy bilet, taryfikator i BKM

BIAŁA PODLASKA

Od 1 września obowiązuje nowy wzór biletów jednorazowych. Stare, niewykorzystane bilety jednorazowe można wymienić na nowe bez dodatkowych opłat. Od tego dnia obowiązuje również nowy taryfikator opłat komunikacji miejskiej. Najbardziej wzrosły ceny biletów jednorazowych, z 2,4/1,2 zł (odpowiednio: bilet normalny i ulgowy) do 2,8/1,4 zł oraz bilety 24-godzinne papierowe: z 6/3 zł na 10/5 zł.

Nowa taryfa promuje jednak nowość: bilety okresowe, imienne, dostępne w for-

mie elektronicznej pod nazwą BKM. Białą Kartę Miejską (BKM) można już wyrobić w biurach obsługi pasażera (Pl. Wolności 12, Rondo Dmowskiego – PKP) oraz przy ul. Narutowicza. Tylko za pomocą biletu elektronicznego dostępne będą imienne bilety semestralne, kwartalne oraz roczne bilety rodzinne.

Ważne: za przejazd powyżej 6 przystanków za pomocą biletu elektronicznego zapłacimy tyle samo co dotychczas, tzn. 2,4 zł w przypadku opłaty normalnej albo 1,2 zł za przejazd ulgowy.

Więcej informacji <http://www.zkm.info.pl/?s=32>
Woj.



ROCZNICA TYGODNIA

Jeden z 33 najdzielniejszych

BIAŁA PODLASKA

O tym, że powstały w 1918 roku 34 pułk piechoty, składający się w większości z podlaskich ochotników, stacjonował do września 1939 roku w naszym mieście, pamięta prawie każdy białczanin. Niewielu wie jednak o tym, że był to pułk najdzielniejszy z dzielnych, którego sztandar za męstwo, wykazane przez żołnierzy podczas wojny 1919-1920 roku, udekorowany został przez

Józefa Piłsudskiego orderem Virtuti Militarii, najwyższym polskim odznaczeniem wojskowym. Tylko 33 oddziały całego Wojska Polskiego dostały takiego zaszczytu. Dzieje pułku w trakcie kampanii wrześniowej 1939 r. nie były już tak pomyślne: 3 września 1939 r. pułk został otoczony wraz z macierzystą 9 dywizją piechoty w korytarzu pomorskim i zniszczony pod Świeciem n. Wisłą. Nigdy już nie powrócił do Białej Podlaskiej.



ZAPROSZENIE TYGODNIA

Dyskoteka z DJ Wiką

RADZYŃ PODLASKI



DJ Wika, czyli 74-letnia Wirginia Szmyt, najstarsza didżejka w Polsce stanie za muzyczną konsolą w radzyńskim klubie Caballero Drink Bar. DJ Wika jako rezydentka, czyli stała didżejka lokalu, pracuje w jednym z warszawskich klubów, chętnie rozkręca również dyskoteki w całej Polsce. Jest bardzo otwarta, również muzycznie. Poza klasykami rock'n'rolla czy twista na jej imprezach można usłyszeć także współczesne hity. – Lubię Gagę, Katy Perry i Madonnę – mówi 74-latką. Przebojowa seniorka odwiedzi radzyński klub 7 września. **EB**

IMPREZA TYGODNIA

Niepokój w cieniu dożynkowych wieńców

TUCZNA

Czas dożynek – święta rolników, stanowiącego symboliczne ukoronowanie całorocznej pracy. W ubiegłą niedzielę w Tucznnej odbyły się XV Dożynki Powiatowe, rozpoczęte o 9.30 mszą św. sprawowaną przez ks. dziekana Mariana Daniluka. Tradycyjnie już nie zabrakło stół prezentujących poszczególne gminy, wśród których nie zauważyliśmy jedynie Janowa Podlaskiego, wystaw i występów, zakończonych przez gwiazdę wieczoru – zespół Jorrgus. W konkursie na najpiękniejszy dożynkowy wieniec zwyciężyła

gmina Międzyrzec Podlaski, która pozostawiła w tyle dotychczasowych triumfatorów. Nastroje rozmów prowadzonych podczas degustacji regionalnych potraw nie były jednak już takie radosne, mimo ewidentnego przeżyczenia posła Franciszka Stefaniuka, który w okolicznościowym przemówieniu, odnosząc się do rytualnego uboju, nazwał go humanitarnym. „Przy talerzu” – może dlatego, że poseł, mówiąc o rozwoju wsi polskiej, nie omieszkał „przyłożyć” partii opozycyjnej – dyskutowano o Elewarze, cenach skupu na pograniczu opłacalności i dożynaniu polskiego rolnictwa.

INICJATYWA TYGODNIA

„Zemsta” Fredry w parku

BIAŁA PODLASKA

Nasze miasto przyłączy się do ogólnopolskiej inicjatywy Narodowego Czytania dzieł Aleksandra Fredry. 7 września o godz. 17.00 w Parku Radziwiłłowskim przedstawiciele różnych środowisk lokal-

nej społeczności czytać będą fragmenty „Zemsty”, a wiersze Fredry interpretować będą dzieci pracujące w grupach teatralnych Białskiego Centrum Kultury w Białej Podlaskiej. Spotkanie zakończy uroczysty polonez oraz degustacja „weselnego tortu” Klary i Wacława.

W KRAINIE RUMIANKU

Kraina Rumianku, jaką jest Hołowno w gminie Podedwórze, to miejsce niezwykle, położone z dala od miejskiego zgiełku, wymarzone dla osób spragnionych kontaktu z naturą, ciszy i spokoju.

HOŁOWNO

O początkach Stowarzyszenia Aktywizacji Polesia Lubelskiego, atrakcjach Hołowna i planach na przyszłość rozmawiamy z prezesem SAPL, panią Gabriłą Bilkiewicz.

Stowarzyszenie Aktywizacji Polesia Lubelskiego w Hołownie zostało zarejestrowane 18 maja 2001 roku. Jak wyglądały początki działalności?

Byliśmy pierwszą organizacją pozarządową, jaka powstała na terenie gminy. Nie mieliśmy doświadczenia w pozyskiwaniu środków na działalność, wśród mieszkańców panowało przekonanie, że w gminie Podedwórze nie ma nic ciekawego. Sojusznika znaleźliśmy w Fundacji Wspomagania Wsi, która zorganizowała warsztaty. „Zachowajmy dziedzictwo kultury”, podczas których specjaliści z Muzeum Wsi Lubelskiej pomogli nam odkryć lokalne atuty. To podczas tych warsztatów powstał pomysł na stworzenie Ośrodka Edukacji Regionalnej, w którym dzieci będą poznawały ginące zawody panowały przekonanie, że w gminie Podedwórze nie ma nic ciekawego. Sojusznika znaleźliśmy w Fundacji Wspomagania Wsi, która zorganizowała warsztaty. „Zachowajmy dziedzictwo kultury”, podczas których specjaliści z Muzeum Wsi Lubelskiej pomogli nam odkryć lokalne atuty. To podczas tych warsztatów powstał pomysł na stworzenie Ośrodka Edukacji Regionalnej, w którym dzieci będą poznawały ginące zawody panowały przekonanie, że w gminie Podedwórze nie ma nic ciekawego. Sojusznika znaleźliśmy w Fundacji Wspomagania Wsi, która zorganizowała warsztaty. „Zachowajmy dziedzictwo kultury”, podczas których specjaliści z Muzeum Wsi Lubelskiej pomogli nam odkryć lokalne atuty. To podczas tych warsztatów powstał pomysł na stworzenie Ośrodka Edukacji Regionalnej, w którym dzieci będą poznawały ginące zawody

Kraina Rumianku zachęca do odwiedzenia tego szczególnego miejsca przez cały rok. Czego mogą spodziewać się goście?

W drewnianych 100-letnich spichlerzach

stworzyliśmy klimatyczny kompleks Wiejskiego SPA. Składa się on z gabinetu masażu, sauny suchej i mokrej, ogrodu kwiatowo-ziółowego, w którym znajduje się ścieżka do refleksoterapii, wiklinowa kabina prysznicowa, beczka drewniana do kąpeli po wyjściu z sauny, a także wanna do kąpeli ziółowych. Tuż obok znajdują się dwie altany; mniejsza z nich, otoczona rabatami ziółowymi, spełnia rolę ziółowej herbaciarni, a większa, połączona z grillem ogrodowym, wędzarnią i płytą kuchenną, służy do spotkań integracyjnych; biesiad i degustacji potraw regionalnych. W zrekonstruowanej 100-letniej stodole krytej strzechą prowadzone są tańce integracyjne, aerobic, fitness; można też przespać się na sianie. W kolejnym spichlerzu znajduje się tradycyjna suszarnia ziółowa.

Osoby zainteresowane mogą wziąć udział w warsztatach zielarskich – pod kierunkiem naszych zielarzy nauczą się rozpoznawania i zbierania ziół dziko rosnących oraz wyrobienia z nich maści i olejków. Doskonałym uzupełnieniem oferty Wiejskiego SPA są zajęcia w pracowniach etnograficznych i rękodzielniczych w Ośrodku Edukacji Regionalnej. W najbliższym czasie chcielibyśmy poszerzyć ofertę o grotę solną, kąpiele ziółowe z hydromasażem, wykończyć całkowicie ekologiczny dom z gliny i słomy, a w drewnianej 100-letniej chacie przygotować pokoiki dla turystów preferujących wiejskie klimaty.

A oferta dla szkół?

Od lutego 2013 roku Stowarzyszenie Aktywizacji Polesia Lubelskiego realizuje przy wsparciu finansowym Ministerstwa



Kultury i Dziedzictwa Narodowego projekt „Polesia czar zamknięty w słowach”, mający na celu ochronę lokalnej gwary – niematerialnego dziedzictwa kultury Polesia Lubelskiego. W ramach projektu odbywają się m.in. warsztaty etnograficzne dla zespołu Rumенок, pełniącego rolę Międzypokoleniowej Szkoły Gwary pod patronatem Wydziału Humanistycznego UMCS. Wszyscy goście Krainy Rumianku mogą skorzystać z bogatej oferty warsztatów, które prowadzą instruktorzy Ośrodka Edukacji Regionalnej i twórcy

ludowi, m.in. „Od ziarna do chleba”, „Dawne zajęcia domowe”, „Majster lepiglina”, „Wigilie integracyjne” i wielu, wielu innych. Pięciodziesięciodzienne zajęcia cieszą się największym powodzeniem wśród grup szkolnych. Podczas takich zajęć dzieci m.in. na prostych krosnach wykonują gobeliny z resztek tkanin, surowców wtórnych oraz to co znajdują w 2012 roku Hołowno odwiedziło 120 grup szkolnych z Lubelszczyzny, Mazowsza i Podkarpacia.

ILONA GABRYLEWICZ

NA KRÓTKO

Wystawa Authentica

RADZYŃ PODLASKI

Radzyński Ośrodek Kultury zaprasza w sobotę 31 sierpnia o godzinie 17.00 na otwarcie wystawy fotograficznej Roberta Pawłowskiego i Janusza Tadeusza Sochackiego pod tytułem. „Authentica – szlachetne techniki fotograficzne”. Wystawa będzie czynna do 30 września.

Mistrzostwa w piłce plażowej

PARCZEW

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Parczewie organizuje w sobotę 31 sierpnia Otwarte Mistrzostwa Parczewa w Piłce Plażowej w kat. Open. Początek o godz. 14.00. Impreza odbędzie się na obiekcie MOSiR-u przy Al. Jana Pawła II 1. Zapisy bezpośrednio przed zawodami lub telefonicznie (83) 355 12 51. Dla najlepszych par turnieju – atrakcyjne nagrody.

Pożegnanie wakacji

KONSTANTYNÓW

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Konstantynowskiej zaprasza na imprezę „Pożegnanie wakacji”, która odbędzie się 31 sierpnia w parku przed pałacem Platerów. Początek od godziny 18.00, będą gry i zabawy, zajęcia z Jednostką Strzelecką 2001 z Białej Podlaskiej, a około godziny 20.30 pokaz ogniowy w wykonaniu Antidotum z Białej Podlaskiej.

Szkolna wyprawka dla dzieci z Kresów

PODLASIE

Nowy rok szkolny dla przeciętnie zarabiających rodziców jednego dziecka wiąże się ze sporym wydatkiem, dla rodziny z dwojgiem i więcej dzieci to już bardzo duża kwota. A co dopiero mają powiedzieć rodziny o dochodach znacznie niższych od przeciętnych? Do pomocy najbardziej włącza się – wobec niemoicy państwa – coraz więcej instytucji. Akcją „Nowy plecak na nowy rok szkolny” prowadzi do 31 sierpnia br. Stowarzyszenie Sympatyków Pogoni Lwów. Zbierane są wszelakie przybory szkolne: m.in. plecaki, piórniki, materiały piśmiennicze, z przeznaczeniem dla polskich uczniów mieszkających na Kresach. Na apel odpowiedzieli kibice MKS Podlasie. Podczas zbierania darów trafili do Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”. Fundacja przekazała na ich ręce część pozyskanych darów, zbieranych z myślą o najmłodszych mieszkańcach naszego regionu. Większość przyborów szkolnych otrzymają najbar-



Dariusz Stefaniuk z Fundacji „Kocham Podlasie” przekazuje przybory szkolne kibicom Podlasia, prowadzącym zbiórkę na rzecz dzieci z Kresów

dziej potrzebujące dzieci pięciu szkół: Społecznej Szkoły Podstawowej w Białej Podlaskiej, Zespołu Placówek Oświatowych w Woli Osowińskiej (pow. radzyński), „Małej Szkoły” – Publicznej Szkoły Podstawowej w Osownie (pow. radzyński), Zespołu Placówek Szkolnych im. Jana Pawła II w Przewłocze (pow. parczewski) oraz Zespołu Szkół w Rokitnie – Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II (pow. bialski).

Wo.




Szkoły za
DARMO!

Dwuletnie i Jednoroczne Szkoły Policealne
(NIE WYMAGAMY MATURY)
Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
Kursy

Najpopularniejsze kierunki:

- administracja
- bhp
- drogownictwo
- geodeta
- informatyka
- kosmetyka
- rachunkowość
- turystyka wiejska
- eksploatacja portów i terminali

- florysta
- agent celny
- biomasaż
- dekorator wnętrz
- grafika komputerowa
- ekspedytor
- opiekunka środowiskowa
- terapeuta ds. uzależnień
- wizażystka/stylistka



Biała Podlaska
ul. Brzeska 19,
tel. 83 343 81 18

Siedlce
ul. Kilińskiego 16/9,
tel. 25 644 78 15

nieodpłatne zaświadczenia do
ZUS, KRUS, MOPS i WKU

infolinia: 801 100 777
www.zak.edu.pl

* szczegóły i regulamin oferty dostępne w sekretariacie

NA KRÓTKO

Więcej niż
w Parczewie

MILANÓW

Moja rodzina liczy siedem osób – pi-sze nasz czytelnik z Milanowa. – Przed 1 lipca 2013 r. opłata miesięczna za odbiór śmieci wynosiła 12,30 zł za odbiór odpadów zmieszanych stałych (miesiące parzyste) bądź 6,76 zł za odbiór odpadów suchych (miesiące nieparzyste). Uśredniając te dwie kwoty, nasza miesięczna opłata za odbiór odpadów wynosiła 9,53 zł. W chwili obecnej wynosi ona 42,00 zł miesięcznie (7 x 6,00 zł). Wygląda mi to na nową formę podatku od dzieci.

Pomoc
poszkodowanym

PODLASIE

6 sierpnia br. rząd przyjął program pomocy dla rolników i producentów rolnych, którzy ponieśli szkody w gospodarstwach rolnych lub działach specjalnych produkcji rolnej spowodowane wystąpieniem w 2013 r. powodzi, huraganu, gradu lub deszczu nawalnego. Wnioski o pomoc będzie można składać dzień po ogłoszeniu rozporządzenia w Dzienniku Ustaw do dnia 30 września 2013 r. na formularzu, który zostanie udostępniony przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Niedogodności
ciąg dalszy

BIAŁA PODLASKA

Podróźni PKP w obliczu nadchodzącej jesieni muszą uzbroić, a raczej ubrać się w cierpliwość. Przebudowa dworca kolejowego – zapowiadana na koniec lipca – ma zakończyć się w IV kwartale br. Pozostaje nam zatem tylko zgadywanka: będzie to w październiku czy też w grudniu?

Wojenna rocznica

TERESPOL

Burmistrz Miasta Terespol oraz Związek Kombatantów RP zapraszają mieszkańców na uroczyste obchody 74. rocznicy wybuchu II wojny światowej, które rozpoczną się 1 września. o 10.30 mszą świętą w kościele parafialnym pw. Świętej Trójcy. Po mszy św. nastąpi uroczysty przemarsz na cmentarz prawosławny, gdzie spoczywają obrońcy Ojczyzny, polegli we wrześniu 1939 r. Tam odbędzie się złożenie wieńców i wiązań przez delegację instytucji i organizacji pozarządowych. Zakończeniem obchodów będzie tradycyjne spotkanie kombatantów z władzami samorządowymi i terespolanami w sali konferencyjnej biblioteki miejskiej.

SIERPIEŃ PAMIĘCIĄ PISANY

31 sierpnia 1980 r. w Stoczni Gdańskiej podpisane zostało porozumienie między Międzyzakładowym Komitetem Strajkowym, reprezentującym ponad 700 zakładów, a stroną rządową

PODLASIE

Sierpień w najnowszej historii Polski kojarzy się przede wszystkim ze strajkami 1980 r., które – zapoczątkowane w połowie lipca w Świdniku i Lublinie – i kontynuowane na Wybrzeżu, przerodziły się w ogólnopolską strajkową falę. Ich konsekwencją było powstanie Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność”, pierwszej tak dużej, powstałej oddolnie organizacji niekontrolowanej przez władzę – nie tylko w Polsce, ale i we wszystkich krajach tzw. bloku wschodniego. Nie pomogły próby zastraszania, skrytobójstwa, zamordowanie ks. Jerzego Popiełuszki ani wprowadzenie stanu wojennego. Ten obwaj zbiorowego społecznego nieposłuszeństwa, wypowiedzianego totalitarnej władzy doprowadził ostatecznie do upadku reżimu komunistycznego nie tylko w Polsce, ale i w pozostałych krajach Europy. Wielu ludzi przypisuje ten fakt czeskiej Aksamitnej rewolucji czy obaleniu muru berlińskiego, ale to już inna historia. Jak sierpień 1980 r. i późniejsze lata polskiej drogi do wolności zapamiętali podlascy świadkowie ówczesnych wydarzeń.

Mieczysław Skalimowski

W 1980 r. miałem 25 lat, pracowałem jako nauczyciel plastyki w liceum. Jak każdy chyba w tym wieku łaknąłem wolności, a przerażała mnie perspektywa spędzenia całego życia w tym siemiężnym, zakłamanym ustroju komunistycznym. Czułem się jak zwierzę zamknięte w klatce. Powstanie „Solidarności” to było dla mnie jak nagłe światło w tunelu, jak nikły płomyk, wymagający podtrzymywania za wszelką cenę. Czas do 13 grudnia 1981 był okresem wymarzonej wolności: wielkiej, może trochę naiwnej, euforii. Miałem poczucie, że osobiście uczestniczę w „ruszaniu z posad bryły

świata”, jak tyle pokoleń przede mną. Przez te 16 miesięcy, krok po kroku poszerzaliśmy przestrzeń naszej wolności, nie wiedząc do jakiej granicy dojdziemy. Pamiętam słowa starszego pana, który mówił wówczas do nas „młodych gniewnych”: – „Zobaczycie, wszystkich was na Sybir wywieżą, a my mu na to: 10 milionów ludzi nie wywieżą!” Wszystko skończyło się w nocy 13 grudnia 1980 roku.

Andrzej Dzięga

Po wydarzeniach „lubelskich” a następnie „gdańskich” ogólnopolski entuzjazm przełożył się na efektywną działalność społeczną radzian. Robotnicy i urzędnicy zaczęli się jednoczyć, poczynszy od Spółdzielni Mleczarskiej, Transmleczu, poprzez TOS, Deltę, a kończąc na Bacutilu – to nazwy zakładów dzisiaj prawie zapomniane. Wtedy właśnie nastąpiło zjednoczenie sił robotników i chłopów; choć były to dwie organizacje związkowe, to potrafiły ze sobą współpracować. Efektem była pomoc żywnościowa strajkującym robotnikom czy postawienie nowego krzyża Powstańcom Styczeńnym. Pierwszym lokalem radzińskiej „Solidarności” był ówczesny PZGS, nad sklepem papierniczym przy ul. Lubelskiej. Pierwsze spotkania ze świadomością istnienia podśluchów: wszystkie odbiorniki radiowe i telewizyjne przestały działać. Potem stan wojenny ogłoszony 13 grudnia 1980 roku: aresztowania, przesłuchania, internowania. W Radzynie co prawda na niewielką skalę, ale i nas to nie ominęło. Przeglądając obecnie akta IPN można zorientować się, że praktycznie w każdym zakładzie był „swój człowiek”, składający meldunki bezpiece, przy czym im zakład miał silniejszą strukturę „Solidarności”, tym donosiciele było więcej. Tłumaczenie obecnie, że w sklepach był tylko ocet, do wyjazdu z miasta potrzebna była przepustka, a czółg stał na



31 sierpnia 2013 r. o godz. 12.00 pod obeliskiem „Solidarności” w Białej Podlaskiej złożone zostaną wiązanki kwiatów. 1 września o godz. 11.00 białska „Solidarność” zaprasza członków i sympatyków do Kościoła Wniebowzięcia NMP (ul. Długa 1) na uroczystą mszę św.

„19” w Borkach – to dla młodych prehistoria lub egzotyczna fikcja.

Józef Geresz

Byłem wówczas nauczycielem języka niemieckiego w Liceum Ekonomicznym. Starłem się krzewić wśród uczniów postawę patriotyczną, prawdziwą historię i byłem za to szykanowany przez władze. Rok 1980, sierpień, pierwszy powiew wolności. Był to dla mnie dalszy ciąg ruchu oporu Polaków z lat czterdziestych. Mój brat był znany opozycjonistą politycznym i zdałem sobie sprawę, że jestem „na celowniku” SB, choć środowisko mojego miasta nie kojarzyło mnie z postacią brata. Z podrzucanej przez niego literatury byłem świadomy jak wygląda system ówczesnej władzy. Ruch „Solidarności” w Międzyrzeczu powstawał najpierw na „ogólnych spotkaniach”. Pierwszym przewodniczącym NSZZ „Solidarność” w Międzyrzeczu Podlaskim był emerytowany major Zdzisław Frydrychowski. Rejestracja związku na-

stała stosunkowo szybko dzięki inicjatywie pana majora. Po zebraniu składek wolontariuszy pan Frydrychowski pojechał do Gdańska, gdzie przekazał składki na rzecz komitetu strajkowego. W tym czasie w Międzyrzeczu trwała również akcja strajkowa. Kluczowym zakładem w tych wydarzeniach był „Zremb” zatrudniający ponad 1000 osób. Potem protestowały również inne zakłady pracy. Byłem jednym z inicjatorów powstania w mieście „Solidarności – sekcji nauczycielskiej”, później zostałem jej pierwszym przewodniczącym.

Marek Panasiuk

Niewielu wie, że w Białej Podlaskiej nadawane były audycje radiowe Radia „Solidarność”. Przygotowywali je i emitowali Narcyz Malinowski i Marian Kwiatkowski. Jedną z nich nie miała chyba precedensu w całym kraju. Przesłuchanie Kwiatkowskiego – dzięki łączności bezprzewodowej – bezpośrednio szło na antenę.

OPRAC. WOJCIECH ŁOCHEŃSKI

Rodzime paradoksy w międzyrzeckim wydaniu

MIĘDZYRZEC PODLASKI

W regionie, uważanym w całym kraju za jedną z twierdz opozycji, PiS ma tylko jednego wójta. Wygrał zdecydowaną większością głosów mieszkańców, przełamując 18-letnie rządy poprzednika, związanego z Polskim Stronnictwem Ludowym. Na swoje nieszczęście – bo od pierwszych dni urzędowania wszelkie jego działania kontestuje Rada Gminy, której większość stanowią ludzie PSL. Wśród pierwszych internetowych komentarzy po wyborach dominował taki: „Wyjdzie z tego gabinetu szybciej, niż zdąży powiedzieć płaszcz”. Mimo takich „rokowań” – wójt został. Robi swoje. Publicznie,

m.in. na łamach Tygodnika Podlaskiego, wyciągał rękę do zgody, mówiąc: Zgoda buduje, niezgoda rujnuje. Odpowiedź? Ostatnio Rada Gminy uchwaliła wniosek o przeprowadzenie referendum w sprawie jego odwołania. Co na to mieszkańcy gminy? Czy weźmie Pani/Pan udział w referendum w sprawie odwołania wójta?

Takie pytanie zadaliśmy na międzyrzeckim Rynku spotkaniem tam ludziom, w przeddzień sesji Rady Gminy. Zdecydowana większość odpowiedzi była negatywna. Zamieszczamy kilka reprezentatywnych spośród tych, których autorzy zgodzili się na opublikowanie ich nazwisk.

Po co? Doczekaliśmy się wreszcie

w Kożuszkach placu zabaw. Mamy wyposażoną i wyremontowaną świetlicę, cieszymy się z Funduszu Sołeckiego, który wykorzystaliśmy w 100%. Uważam, że gmina jest zarządzana bardzo dobrze, a referendum jest niepotrzebne.

Józef Kokoszkiwicz

Nie pójde. Porównując efekty pracy poprzedniego wójta i obecnego – jestem za Kapłanem. Bardziej dba o mieszkańców niż jego poprzednik. Po co to zmieniać?

Ewa Wasiluk

Jestem przeciwna referendum. Pieniądze, które będą one kosztować, po-

winny być przeznaczone na lokalne inwestycje.

Marianna Niemczuk

Ten wójt jest sprawiedliwy, nie dyskryminuje jednych ani nie faworyzuje innych, jak jego poprzednik. Na takie referendum się nie wybieram.

Beata Winiarek

Z ostatniej chwili: 29 sierpnia br. radni mieli zadecydować o przeprowadzeniu referendum w sprawie odwołania wójta Mirosława Kapłana. Podczas sesji rady gminy zdecydowano o przerwie w obradach, które będą kontynuowane w poniedziałek 2 września br.

Spotkania z prawdziwym słowem

RADZYŃ PODLASKI

Rozmawiamy z Jackiem Musiatowiczem, inicjatorem Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria” w Radzynie Podlaskim

Jak zrodził się pomysł na „Oranżerię”?
Moja przygoda z muzyką zaczęła się, kiedy jako 16-latek wziąłem udział w Ogólnopolskiej Gieldzie Piosenki Studenckiej w Szklarskiej Porębie. Później wielokrotnie jeszcze współorganizowałem i uczestniczyłem w tym przedsię-

wzięciu, nierzadko wyjeżdżałem stamtąd z nagrodami. Kiedy trafiłem do Radzyna i zobaczyłem to piękne miasto, zapragnąłem powołać tu festiwal słowa. Nie przypuszczałem, że impreza zyska ogólnopolski wymiar. Od samego początku zależało nam, aby poprzez „Oranżerię” promować młodych twórców, stwarzać im odpowiednie warunki do prawdziwego przekazu muzycznego. Bo nasi goście to ludzie, którzy wiedzą o czym mówią, i potrafią wyrazić to na scenie, poza tym – czują się tu jak u siebie.

Jacek Musiatowicz

Muzyk i poeta ur. w 1970 r., laureat nagrody Prezydenta RP za wybitną osobowość twórczą za 1997 rok, laureat 33 Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie, laureat nagrody literackiej im. Józefa Kraszewskiego, twórca muzyki do filmu „A ty mnie ponad” – film o AIDS, który został nagrodzony Złotymi Niedźwiedziami na Festiwalu w Berlinie. Współpracował i koncertował m.in. z zespołem Nocna Zmiana Bluesa, Markiem Dyjakiem, Oddziałem Zamkniętym, Lombardem, Iwoną Węgrowską czy Patrycją Markowską. Pomysłodawca Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria” w Radzynie Podlaskim, gdzie tworzy i mieszka z żoną i synem Michałem. Tegoroczna XVIII edycja Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria” odbędzie się 30 i 31 sierpnia. Drugiego dnia imprezy wystąpi m.in. Piotr Bukartyk z zespołem.

A pańska działalność artystyczna?

Do tej pory udało mi się nagrać trzy płyty, przygotowuję czwartą. Wystąpi na niej również mój syn Michał, z którym zdarza mi się koncertować. Jest świetnym gitarzystą, ale póki co uczy się w liceum. Poza tym piszę teksty m.in. dla Patrycji Markowskiej czy Iwony Węgrowskiej. Od czterech lat wspólnie z firmą Scena Ars Marketing występuję z programem profilaktycznym w szkołach, ośrodkach socjoterapeutycznych, domach dziecka itp. Projekt „Życie na niby” to nie tylko koncerty, ale – przede wszystkim – rozmowy z młodzieżą. Opowiadam uczniom o zgubnym wpływie używek, odwołuję się do własnego doświadczenia (J. Musiatowicz był w przeszłości ofiarą uzależnienia od narkotyków i alkoholu – przyp. red.). Przyznaję się otwarcie do pewnych błędów, których nie chciałabym popełniać teraz. Ci młodzi słuchacze kontaktują się później ze mną, piszą e-maile, zwierają się ze swoich problemów. W ubiegłym roku odbyłem ponad 200 takich spotkań.



Jacek Musiatowicz koncertuje również ze swoim synem Michałem

Jak to się stało że został Pan muzykiem, autorem tekstów, artystą?

W moim życiu były wznioły i upadki, przedwcześnie straciłem rodziców, zbuntowałem się i zboczyłem w złą stronę. W międzyczasie zakochałem się w języku polskim i literaturze, zwłaszcza w Dostojewskim. Po pierwszym, przypadkowym udziale w Ogólnopolskiej Gieldzie Piosenki Studen-

kiej w Szklarskiej Porębie zrozumiałem, że mogę uczestniczyć w takich wydarzeniach, i to z sukcesami. Założyłem wtedy zespół „Na oczekaniu”. Po drodze spotkałem wielu znamiennych twórców, m.in. Ernesta Brylla, jednego z najwybitniejszych polskich poetów. Kilka razy wystąpiliśmy wspólnie, do dzisiaj śpiewam jego teksty.

EWELINA BURDA

Od groteski do „Garbuski”

KRZYMOŚZYCE

Groteska i agroturystyka mogą iść w parze, pod warunkiem że przewodnikiem jest Leszek Sokołowski z „Tęczowego Folwarku”. Tym razem, „Król Łgarzy” popiełnił „Garbuskę”, powieść z pogranicza faktu i fikcji.

– To groteska z elementami fantasty, ale niepozbawiona refleksji. W „Garbusce” dotykam spraw, które mają związek z teraźniejszością i przeszłością. To są moje obserwacje i rozterki – mówi Sokołowski, który wraz z żoną prowadzi w Krzymoszczach gospodarstwo agroturystyczne „Tęczowy Folwark”. Co ciekawe, satyryk urodził się i przez wiele lat mieszkał w Warszawie, jednak kilkanaście lat temu osiadł pod Międzyrzeczem Podlaskim. Autor pisze opowiadania, felietony i teksty satyryczne, które dostarczają mu wiele nagród – zdobył m.in. tytuł Króla Łgarzy w XIX Ogólnopolskim Turnieju Małych Form Satyrycznych BOGATY-

NIA oraz pierwsze miejsca w ogólnopolskich konkursach literackich w dziedzinie prozy: „Krajobrazy słowa” oraz konkursie im. J. I. Kraszewskiego. Co roku organizuje również w Międzyrzeczu Podlaskim Ogólnopolski Przegląd Satyryków i Łgarzy, na który przyjeżdżają znani kabareciarze, m.in. Artur Andrus, Krzysztof Piasecki czy Stanisław Zygmunt.

– Zarówno moja satyra, jak i proza są gatunkami pokrewnymi, Moje prace pełne są czarnego humoru, groteski i absurdu. Inspiracje podsuwa mi codzienność. Taką mam naturę, że lubię komentować rzeczywistość. Zabawa słowem sprawia mi przyjemność – przyznaje nasz rozmówca. Do jego królestwa w Krzymoszczach zaglądamy nie tylko satyrycy, co roku latem przyjeżdżają tam artyści z całej Polski. – Wspólnie z Miejskim Ośrodkiem Kultury w Międzyrzeczu przygotowuję plener malarski – wyjaśnia. Takie spotkania kończą się zwykle poplenerowymi wystawami w między-



Leszek Sokołowski jest autorem tekstów satyrycznych, opowiadań oraz felietonów. „Garbuska” to jego najnowsza powieść z pogranicza faktu i fikcji

rzeckiej galerii „Es”. „Tęczowy Folwark” chwali również wywodząca się z Podlasia podróżniczka, dziennikarka i fotograf Elżbieta Dzikowska. – W Krzymoszczach u Sokołowskiego można zjeść na śniadanie kozi ser albo jajecznicę ze świeżych jaj, i to nie tylko kurzych, ale także indyjskich i perliczych. Dookoła lasy, pełne jagód i grzybów, a nade wszystko piękne, pełne harmonii podlaskie krajobrazy – wspomina w jednym z wywiadów Dzikowska. Zatem kiedy wybierze się do Krzymoszczy, aby poznać Leszka Sokołowskiego i jego satyrę, nie zapomnijcie o „Garbusce”.

EWELINA BURDA

Bialska moda pachnie Rabarbarem

Wiosenno-letnia kolekcja Bialconu zaskoczy naturą, minimalizmem i zabawnymi konstrukcjami

BIAŁA PODLASKA

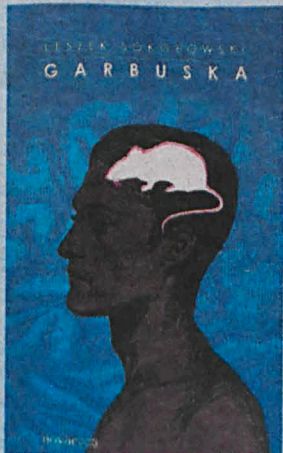
26 sierpnia w siedzibie bialskiej marki odbył się pokaz przyszłorocznych trendów, na który przybyli kontrahenci z całej Polski. Firma stworzona w 1992 roku przez Barbarę Chwesiuk skupia obecnie ok. 60 salonów w kraju i kilka za granicą, przy Bialconie funkcjonuje również sklep internetowy. Właścicielka i główna projektantka podkreśla, że Rabarbar, marka powołana kilka lat temu, również prężnie się rozwija. – W wiosenno-letniej kolekcji Rabarbaru dostrzec można dwa akcenty, z jednej strony stawiamy na nowoczesny minimalizm, a z drugiej pokazujemy inspiracje etniczne z Ameryki Południowej. Będzie barwnie i kolorowo – wyjaśnia założycielka firmy i przyznaje, że przez ostatnie sezony była bardzo aktywna jako projektantka. – Obecne trendy są mi bardzo bliskie, zwłaszcza jeżeli chodzi o naszą markę Rabarbar. Tak się składa, że nadchodzące tendencje także osadzone są w ekologii, a więc w lnach, bawełnach, prostych formach i kolorach. To są moje klimaty. Zresztą to, co się dzieje w modzie, odzwierciedla tylko nasz styl życia. Dlatego uważam, że Rabarbar trafił na właściwy czas – komentuje naszą rozmówczyni. Natomiast, jeżeli chodzi o nadchodzące trendy w kolekcji Bialconu,

to zapowiada się klasycznie, ale pojawiają się również mocne akcenty kolorystyczne, nawiązujące do lat 50. i 60. ubiegłego wieku. – Podobnie jak w latach ubiegłych, obowiązują wszystkie długości dołów – będą spódniczki i krótkie, i maxi, a obok wąskich rurek zobaczymy szorty albo szerokie spodnie. Niezmiennie stawiamy na naszą tradycyjną elegancję i prostotę, bo nasi stali klienci tego oczekują – zaznacza szefowa Bialconu.

Dodajmy, że w 2009 roku Barbara i Dariusz Chwesiukowie nabyli Zespół Pałacowo-Parkowy w Cieleśnicy (gm. Rokitno). Na początku września tego roku nastąpi oficjalne otwarcie obiektu w którym powstał hotel. – Chcielibyśmy, aby Pałac stał się nie tylko obiektem hotelarskim, ale również ośrodkiem kultury i miejscem produkcji wyrobów rzemieślniczych. Planujemy organizację różnorodnych warsztatów i szkoleń w wielu dziedzinach rzemiosła, również tych niespotykanych bądź charakterystycznych jedynie dla naszego regionu – piszą na swojej stronie internetowej Chwesiukowie. – Mamy nadzieję, że Cieleśnica stanie się miejscem – symbolem. Symbolem kreatywności i dobrej pracy, zarówno gospodarczej, jak i turystycznej – podsumowuje naszą rozmówczyni. Trzymamy kciuki.

EWELINA BURDA

KONKURS KSIĄŻKOWY



Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną książki Leszka Sokołowskiego – „Garbuska”, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Jak ma na imię autor książki?

a) Leszek b) Paweł

Wyslij SMS pod numer 7248 o treści tpgarbuska.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy od 30 sierpnia do 4 września do godz. 23.59. Wygrają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



WOJCIECH ŁOCHEŃSKI
Historyk z Katolickiego LO

Zyć często jest historią, której byliśmy uczestnikami lub świadkami. Niekiedy dopiero po latach uświadomiamy sobie, że i my tworzyliśmy historię, zwykle tę lokalną, ale często – poprzez swój udział – i tę krajową, i światową. Najnowsze dzieje Polski naznaczone były wieloma wydarzeniami. Tragicznymi, jak Lata II wojny światowej, ale też były momenty, w których Polacy byli radośni i dumni: odzyskanie niepodległości w 1918 roku po 123 latach niewoli, czy wybór Karola Wojtyły na Papieża. W historii są jednak procesy, które trwają długo i często nie zauważamy, że sami braliśmy w nich udział. Gdyby przeanalizować historię Polski i świata z ostatnich lat nie jesteśmy do końca świadomi tego, co było największym fenomenem naszych dziejów. Dla społeczeństw Zachodu Polska kojarzy się z „Solidarnością” największym i zbudowanym oddolnie ruchem społecznym na świecie. Społeczności, które żyły w „raju komunizmu” poddawane były indoktrynacji

OKIEM HISTORYKA

Sierpień '80

i manipulacji już od najmłodszych lat. Takie wydarzenia jak Katyń czy Bitwa Warszawska nie istniały oficjalnie. Przeznaczano nawet fakty, które – jak by się wydawało – nie miały nic wspólnego z polityką: trzęsienia ziemi czy powódzie zdarzały się tylko na tak zwanym „zgnitym Zachodzie”. Ludzie co prawda mówili o niezawisłości, wolnym rynku, słuchali Głosu Ameryki czy Wolnej Europy, ale nikt do końca nie wierzył w upadek systemu komunistycznego. Próby przebudzenia społeczeństwa 1956, 1968, 1970 czy 1976 kończyły się „kłęską”. Opozycja, jak Komitet Obrony Robotników, ograniczała się do stosunkowo niewielkiej liczby osób. Pierwszym rysem, który zapoczątkował upadek systemu totalitarnego, był wybór Papieża Polaka. Pielgrzymka Jana Pawła II do Polski w 1979 i jego pamiętne słowa „Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi... Tej ziemi...” spowodowały, że Polacy poczuli się silni. Partia komunistyczna straciła wtedy „rząd dusz”. Ruch „Solidarności”, który powstał w następstwie zwycięskich strajków sierpnia 1980 roku doprowadził do upadku systemu komunistycznego nie tylko w Polsce, ale i na całym świecie.



JANUSZ SZWECZAK
Główny ekonomista SKOK

W oparciu o przyjęte niedawno przez rząd premiera D. Tuska założenia makroekonomiczne do budżetu państwa na rok 2014, jak zwykle dość frywolnie i mało uczciwie policzone przez MF J. Vincenta-Rostowskiego, absolutnie nie da się skonstruować realnego, uczciwego i bezpiecznego budżetu na przyszły rok, a tym bardziej sporządzić funkcjonalnego załącznika do tego budżetu, ujętego w formie tabel. Sytuacja w polskich finansach publicznych jest dziś tak dramatyczna i tak nieprzewidywalna, że trudno cokolwiek precyzyjnie prognozować. Skonstruowany na fikcyjnych założeniach, zarówno projekt budżetu na 2014 r., jak i sama ustawa budżetowa muszą okazać się absolutną fikcją i ordynarnym zakłamaniem rzeczywistości. To będzie czysta budżetowa lotteriada i rządowe koło fortuny, które ma nas omamić po raz kolejny. Zamiast więc budżetu-zombie, tworzono go przez coraz bardziej nieobliczalnego ministerialnego „Frankensteina”, rząd premiera D. Tuska powinien natychmiast zasadniczo zweryfikować, i to mocno na dół, przyjęte już

ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

Lotteriada

założenia makroekonomiczne do budżetu na 2014 r. albo też przygotować, i to w trybie awaryjnym, przewidywanie budżetowe na przyszły rok. Minister finansów J. Vincent-Rostowski całkowicie utracił wiarygodność oraz – w znacznym stopniu – również kontrolę nad polskimi finansami publicznymi, jak i nad polskim długiem. Nie da się przyczołgać w ciągu najbliższych 30 dni, zarówno racjonalnego projektu budżetu na 2014 r., jak i samego budżetu państwa. Zgodnie z art. 218 Konstytucji RP, jak i art. 144 ustawy o finansach publicznych, w wyjątkowych wypadkach dochody i wydatki budżetu państwa w okresie krótszym niż rok może określać ustawa o przewidywaniu budżetowym. Przyszły rok, będzie jeszcze cięższy niż obecny. MF J. Vincent-Rostowski przypomina gościa wypełniającego kupon lotto na chybik – trafik. Jednak takie lekomyślne działanie tworzy jednocześnie gigantyczne zagrożenie dla bezpieczeństwa ekonomicznego Polski i Polaków, ogromne problemy dla budżetów samorządowych i przedsiębiorców i poważne ryzyko dla planu konwergencji i pozyskania środków pomocowych z budżetu Unii na lata 2014-2020. Zastanawiające jest, jak Rada Ministrów mogła zaakceptować owe bujanie w obłokach naszego Dyżia – Marzyciela;

czy w Alejach Ujazdowskich rzucano kostką, czy tak pokazały karty, czy znowu ktoś nie dosłyszał, że chodzi nie tyle o 2,5 proc. wzrostu PKB, co o 0,5 proc. – spadku PKB? Według premiera D. Tuska prognozy rządu dotyczące założeń makroekonomicznych do projektu budżetu państwa na 2014 r. – są dość powściągliwe i ostrożne, bo brakuje jednoznacznych danych co do rozwoju sytuacji gospodarczej w 2014 r. Co prawda, według MSW rządu premiera D. Tuska „monopol na przemoc ma państwo”, to widać wyraźnie w sferze finansów publicznych i budżetu, to samo państwo, ten sam rząd i ci sami ministrowie nie mają monopolu na rozum, profesjonalizm i przyzwoitość. Skoro MF J. Vincent-Rostowski stwierdził publicznie, że: „choć przewiduję że przyszły rok 2014 będzie trudny, to podatki nie wzrosną”, to naprawdę należy się bać, że 24 proc. VAT już wita się z naszymi portfelami. Czyżby RM, przyjmując karciane wróżby co do założeń makroekonomicznych do projektu budżetu państwa na 2014 r. nie zadała sobie prostego pytania: jak w przyszłym roku mają rosnąć inwestycje, konsumpcja, płace realne, maleć deficyt budżetowy przy rosnącym bezrobociu i spadających dochodach podatkowych? Lepiej już teraz przynajmniej do błędów i zamiast budżetu-zombie na 2014 r. przygotować protezę w postaci przewidywania budżetowego, bo inaczej będzie płacz i zgrzytanie zębów.

Kto zostanie
Ambasadorem Wschodu

JANÓW PODLASKI

Kto zasługuje na miano Ambasadora Wschodu? Przekonamy się o tym 30 sierpnia podczas uroczystej gali, która odbędzie się o godz. 15 w pensjonacie Uroczysko Zaborek. Statuetki otrzymają podmioty, które najefektywniej wykorzystują potencjał ludzki, gospodarczy i turystyczny wschodniego pogranicza. Projekt Ambasadorowie Wschodu to nowa inicjatywa która powstała, aby rozwijać i promować region pogranicza polsko-białorusko-ukraińskiego. Ma stanowić ponadregionalną platformę współpracy, zapewniającą realizację wspólnych interesów społecznych, gospodarczych i kulturowych. Coroczna gala będzie podsumowaniem i wskazaniem najlepszych praktyk w tym zakresie. W tym roku wyróżnienia zostaną przyznane w pięciu kategoriach: samorząd, biznes, turystyka, projekt oraz nagroda specjalna.

Wśród nominowanych znajdziemy m.in. związek gmin Doliny Zielawy, Nadbużańskie Szparagi Hanna i Olgierd Religioni (Klimczyce Kolonia k. Łosic), Szlak kajakowy Bug-Krzna, Wschodnie Projekty Fotograficzne. Natomiast nagrodę specjalną wręczy kapituła, w skład której wchodzi m.in.: Barbara Chwesiuk (prezes Białconu), Władysław Grochowski (prezes Arche SA), Jacek Hura (wójt Gminy Janów Podlaski), Aleksander Łozicki (konsul Republiki Białoruskiej w Białej Podlaskiej), Marek Trela (dyrektor Stadniny Koni w Janowie Podlaskim). Po gali w stadninie koni w Janowie Podlaskim odbędzie się część artystyczna. Najstarsza w Polsce stadnina po raz pierwszy zostanie udostępniona na wydarzenie muzyczne. O godz. 19.00 zagrają: zespół Voo Voo oraz białska formacja Jazz Trio. Koncertom towarzyszyć będzie pokaz audiowizualny Grupy Twórczej Motycz. EB



DARIUSZ STEFANIUK
Wiceprzewodniczący RM

W poniedziałek zaczyna się nowy rok szkolny. Koszty wyprawki szkolnej są – jak każdego roku – bardzo dużym obciążeniem domowych budżetów. Zdają sobie sprawę, że w naszym regionie z 17 proc. bezrobociem zakup wyprawki szkolnej to dla wielu rodziców wydatek nie do udźwignięcia. Jeszcze trudniejsza sytuacja dotyka naszych rodaków poza granicami. Dlatego chcę bardzo podziękować naszym kibicom MKS Podlasie i młodzieży, która włączyła

PROSTO Z MOSTU

Pomocni kibice

się w akcję Stowarzyszenia Sympatyków Pogoni Lwów pt. „Nowy plecak na nowy rok szkolny” dla polskich uczniów mieszkających na kresach. Do akcji włączyła się również Fundacja Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”. Zbiórka przyborów szkolnych kończy się 30 sierpnia o godz. 19.00 w hotelu MKS Podlasie. Właśnie tam każdy, kto chciałby jeszcze wspomóc tę piękną inicjatywę, może przynieść zeszyty i wszelkiego rodzaju przybory szkolne. Zbiórka na rzecz polskich dzieci ze Lwowa jest kolejną akcją, jaką przeprowadzają środowiska białskich kibiców i młodzieży patriotycznej. Przypomnę, że w zeszłym roku, przy wsparciu Fundacji, drużyna

piłkarska lwowskiej Pogoni w towarzystwie polskich dzieci gościła w Białej Podlaskiej. MKS Podlasie rozegrało z Pogonią mecz charytatywny, z którego dochód został przekazany Polakom na Kresach. To są działania pokazujące prawdziwą twarz kibiców, których rządzący wrzucają do jednego worka z huliganami i bandytami. Nie mogą wypowiadać się o wszystkich kibicach, ale ci białscy są godni pochwały. Pomimo trudnej sytuacji klubu próbują działać i w miarę swoich możliwości ratować Podlasie. Mają patriotyczne poglądy (mural przy ul. Przechodniej) i – jak pokazuje ostatnia akcja – są gotowi do pomocy potrzebującym. Takiej postawy im gratuluję.

NA ZDROWY ROZUM

„Precz z komuną!”

i na początku czerwca '88 także na UMCS-ie (byłem wtedy na I roku studiów) czuło się ich atmosferę. Upadająca komuna była wyjątkowo rachityczna, więc smutni panowie z UB nie bardzo przeszkadzali w studenckich manifestacjach poparcia dla strajkujących. Nie mogliśmy się doczekać, kiedy to wszystko się przewróci i darliśmy się podczas manifestacji: „Precz z komuną! Precz z komuną!”. W Dzienniku TV spiker biadolił, ileż to strat powodują „przestoje w pracy”, ale o stratach powodowanych od lat przez chory, nieudzielny i niewygodny ustrój nikt nawet nie wspominał. Ludzie

był jednak wtedy uodpornieni na propagandę i swoje wiedzieli – dlatego też zdecydowana większość Polaków strajkom sprzyjała. W sierpniu wybuchła druga ich fala. Jak chce Wikipedia: „Pośrednio doprowadziły one do podjęcia próby porozumienia władz komunistycznych i opozycji w ramach obrad Okrągłego Stołu, czego skutkiem była transformacja ustrojowa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej”. Jak wiadomo dziś, komuniści nas wszystkich przechytrzyli, a „upadek komunizmu” był nie tyle pozorny, co planowany i kontrolowany.



ADAM ŚWIĆ
Radny Powiatu Radzyńskiego

W TVP Historia codziennie o godz. 19.05 oglądam archiwalne Dzienniki Telewizyjne. To nie tylko wspomnienie dzieciństwa i wczesnej młodości, ale studium medialnej manipulacji i propagandy, nieco bardziej sierniejnej od mediów AD 2013. Przed tygodniem, właśnie dzięki Dziennikowi, wróciło do mnie wspomnienie strajków z późnej wiosny i lata 1988 roku. W maju



Po uroczystej gali Ambasadorów Wschodu odbędzie się część artystyczna. Zagra m.in. zespół Voo Voo. Koncert odbędzie się w stadninie koni w Janowie Podlaskim

KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

nad- rzeczne drzewo	▼	chroni ścianę przed wodą	▼	trzecie miasto Japonii	grosz w wielu krajach	język z rodziny bantu	▼	odgwi- dywane na par- kiecie	13	Andrzej polski generał	klasy rządzą- ce	Polak - dawniej	▼	zdjęcio- we lub egzami- nacyjne	durowa lub molowa
dola	▼	2		bułki z opieka- cza		instru- ment szarpa- ny				10				napój z mleka kłaczy	11
tor dla deskoro- lek	▼							16		w rękę niewido- mego					
ma swoją regulę	▼					azył dla nieule- czalnie chorych									
▼										z sze- ścioma zerami	model Lancii				
rola na boisku	▼	nagła obfitość		zapas, np. wody	szlak handlo- wy	tatrzań- skie sosny		8					dzidzius na wózku	ogłosze- nie w gazecie	Charles Chaplin
wśród zakon- nic	▼									Anna dla zna- jomych	odmiana gruszy	mieszka w San Seba- stian			
▼				patron prawni- ków		d z krzy- żkiem	Anglia dla poety	17						9	wiele ich w sieci
zerdź	▼	5		zajmo- wanie krzesła							rozkwit gospo- darczy				
▼															
owado- żerne ssaki polskie	▼			państwo z Gabo- rone							np. goryl				

SKOK 
Ponad finanse

Jest z nami ponad
2,6 miliona rodzin



www.skok.pl

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----

Spośród Czytelników, którzy prawidłowo rozwiążą krzyżówkę i wyślą hasło SMS-em, rozlosujemy książkę.

Krzyżówka dla Czytelnika

KONKURS

W dzisiejszym konkursie nagrodą będzie ufundowana przez redakcję książka – niespodzianka.

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną, którą będzie polecana książka, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki. Wyślij SMS pod numer 72355 o treści TPKrzyzowka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać rozwiązanie krzyżówki.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy do 4 września do godz. 23.59. Wygrywa ten, kto w najkrótszym czasie przysła odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki.

O wygranej w konkursie poinformujemy telefonicznie. Książkę będzie można odebrać w redakcji Tygodnika przy ul. Francuskiej 136.

KULINARNE PODLASIE

PRZEPIS NA TARTĘ SEROWĄ Z CUKINIĄ

Składniki:

Ciasto: mąka – 300 g, masło – 150 g, żółtko – 2 szt., woda – 100 ml, sól do smaku, młoda cukinia, ser żółty Morski MSM Mońki w plasterkach, kilka papryczek chili


Wykonanie:

Do przesianej mąki dodać pokrojone masło i przesiekać nożem. Dodać żółtka, wodę, sól do smaku i zagnieść ciasto. Następnie rozwałkować i wyłożyć na blaszkę do tart. Podpiec w piekarniku ok. 10 minut, w temp. 200 st. C. Na podpieczone ciasto wyłożyć pokrojoną w plasterki cukinię i ser żółty poskładany na cztery. Dla podkreślenia smaku dodać kilka papryczek chili. Tak przygotowaną tartę upiec w piekarniku w 200 st. C. do uzyskania pięknego koloru. Podawać lekko ostudzoną. **Smacznego!**

Więcej przepisów: www.msm-monki.pl



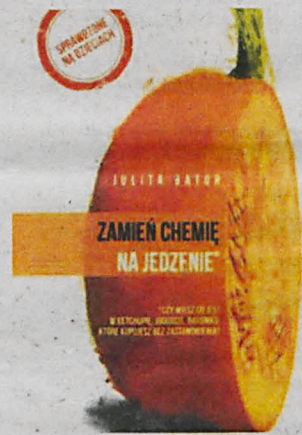
Przepis na tartę serową z cukinią poleca Robert Muzyczka, Szef Kuchni Dworu Korona

Książka  dla Czytelnika

KONKURS

Julita Bator
Zamień chemię na jedzenie

Książka, która nie zawiera chemii ani polepszczy smaku! Co to znaczy zdrowo się odżywiać? Zaczynij od unikania chemicznych dodatków. Nie tylko nie są potrzebne, one szkodzą! Jednego czekoladowego batona można przegryźć bez obaw, ale rozmaite barwniki, słodziki, wzmacniacze smaku i aromaty zjedzone także w płatkach śniadaniowych, w domowej (!) zupie czy lodach sumują się. I rujną twoje zdrowie. Są przyczyną alergii, niestrawności, złego samopoczucia, a być może także zespołu ADHD. Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną książki Julity Bator – „Zamień chemię na jedzenie”, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Czy według autorki prezentowanej przez



nas książki chemiczne dodatki szkodzą?
a) tak b) nie

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpszak.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie. Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy od 30 sierpnia do 4 września do godz. 23.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

Sala Magda

ORGANIZUJEMY:

przyjęcia, imprezy okolicznościowe
(studniówki, 18-stki, rocznice)
wesela, chrzty, komunie
imprezy sylwestrowe i andrzejkowe
grille oraz ogniska przy altanie
spotkania firmowe, szkolenia, konferencje

BIAŁA
PODLASKA
ul. Korczaka 37
tel. 501 406 960



Na finiszu przygotowań

PIŁKA RĘCZNA

Od początku sierpnia trener Sławomir Bodasiński szlifuje formę swych podopiecznych do zbliżających się rozgrywek sezonu 2013-14 w II lidze piłki ręcznej mężczyzn. W klubie zaszły znaczne zmiany kadrowe. Z Białej odeszli: Maksim Nieswadba (powrót na Białoruś), Artur Makaruk (Viret Zawiercie), Marek Kubiszewski (Zagłębie Lubin), Mateusz Rutkowski (AZS UW Warszawa). Pojawia się: Bartosz Aleksandrowicz i Rafał Jaszczuk (obaj Prus Siedlce), Rafał Rysiński, Patryk Chęcina, Mateusz Zielonka oraz Marcin Stefaniec (wszyscy z Vive Kielce). Za-

wodnicy mają na koncie dwa przegrane mecze kontrolne z ekipą z białoruskiej ekstraklasy, która przebywała na obozie w Białej. W zespole tym jako grający trener występuje Kazimierz Kotliński, były bramkarz AZS. Białczanie uczestniczyli również w turnieju w Dąbrowie Białostockiej, gdzie wygrali z gospodarzami i ulegli zespołowi KPR Leginowo, beniaminkowi superligi. Następnie udali się na obóz w Wilkasach. Obecnie nasi szczyptorniści walczą w Łodzi o tytuł Akademickiego Mistrza Polski. 21 września – w drugiej kolejce sezonu – akademicy w hali przy ul. Sitnickiej podejmą drużynę Prusa Siedlce. Wstęp wolny.



Akademicy na obozie w Wilkasach

Stański zdobywa medale

LEKKOATLETYKA

Olgierd Stański podczas igrzysk olimpijskich w Sydney (2000 r.) bronił barw reprezentacji Polski w rzucie dyskiem, na co dzień trenował w AZS AWF Biała Podlaska. Po trzynastu latach przypominał o sobie startem w mistrzostwach „World Police&Fire Games Belfast 2013”. Wywalczył on trzy złote medale (młot, dysk, kula) oraz srebrny (oszczep). Wynikiem 55,36 m ustanowił nowy rekord mistrzostw (w kategorii 40+) w rzucie dyskiem. W igrzyskach udział brali jeszcze dwaj białczanie. Jarosław Szkutnicki, który dołożył brązowy medal w rzucie młotem oraz zajął piąte miejsca w rzucie oszczepem i pchnięciu kulą. Rado-



Stański znowu zdobywa medale

sław Laskowski natomiast zajął szóste miejsce w kolarstwie górskim. W Belfaście w 56 dyscyplinach rywalizowało blisko 7000 zawodników z 67 krajów.

Będzie się działo

LEKKOATLETYKA



Tomasz Majewski na żywo w Białej Podlaskiej

Spora gratka czeka sympatyków lekkoatletyki w Białej Podlaskiej. W najbliższą sobotę na stadionie Wydziału Wychowania Fizycznego i Sportu walczą będą najlepsi polscy zawodnicy w ramach II rzutu ekstraklasy ligi lekkoatletycznej. Wśród nich wystartuje drużyna AZS AWF Biała Podlaska, która po I rzucie zajmuje wśród trzynastu ekip siódma lokatę. Kibice w Białej podziwiać będą mogli Pawła Fajdka – mistrza świata oraz Tomasza Majewskiego, dwukrotnego mistrza olimpijskiego. Kibice mają wstęp wolny. Początek zawodów o godzinie 10.

Kolejna runda Superbike

SPORTY MOTOROWE

Już w najbliższy weekend (31.08-1.09) odbędą się Wyścigowe Treningi Motocyklowe SUPERBIKE. Będzie o co walczyć – nagrodą jest puchar prezesa firmy Codex. Program na sobotę wygląda następująco: jazdy treningowe na torze wyścigowym oraz pokazy jazdy eks-

tremalnej. Każdy motocyklista będzie mógł spróbować swoich sił w szybkiej jeździe. Drugiego dnia imprezy oprócz treningów i wyścigu będzie można obejrzeć wspaniałe sportowe maszyny w parku technicznym, zrobić sobie zdjęcie czy podziwiać ewolucje kaskaderów. Bilet normalny wynosi 10 zł, dzieci wstęp wolny.



KONKURS

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną jednego z pięciu podwójnych biletów na Superbike wystarczy wystać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Ile kosztuje bilet wstępu na zawody Superbike?

a) 10 zł b) 5 zł

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzawody.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie. Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy w dniu 30 sierpnia do godz. 23.59. Wygrywa ten, kto w najkrótszym czasie odpowie na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



PIOTR FRANKOWSKI
Kierownik działu sport

W ostatni etap przygotowań wkroczyli piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska przed rozgrywkami II ligi. Na razie mamy dwie dobre i jedną złą informację. Pierwszy pozytyw to fakt, że w klubie jest jako taki ład finansowy, co w dzisiejszych czasach nie jest normą. Wystarczy zerknąć na drugą stronę ulicy, by zobaczyć jakie problemy finansowe targają piłkarskim Podlasem. Akademicy swoje mecze grać będą w nowej hali przy ulicy Sitnickiej – to kolejna dobra wiadomość. Na

Jak najszybciej się wydostać

razie może nie przyciągną kompletu (2000 widzów), ale z czasem, kto wie? Zła wieść to wypowiedzi trenera Sławomira Bodasińskiego dla prasy, w których wymiguje się od jasnego stwierdzenia, że walczącej mają o powrót do I ligi. Dziwić się temu. Kibice w Białej oczekują awansu, dla nich gra w II lidze to „męki i katusze”. Myślę, że dla samych zawodników i trenera bytność na drugim fonie splendoru, satysfakcji ani profitów nie przynoszą, więc nie ma co tu tkwić. Cały czas z uporem maniaka będę powtarzał, że można w Białej wybudować ekipę, która jest w stanie nawiązać do tradycji z przelotu wieków. Trzeba to zacząć robić, a pierwszym krokiem niech będzie wydostanie się z II ligi.

W SIECI ODWAŻNY TYGODNIK
MŁODEJ POLSKI

W SIECI
HISTORII

**ZAMÓW PRENUMERATĘ
TYGODNIKA „W SIECI”
I MIESIĘCZNIKA „W SIECI HISTORII”
I SPRAWDŹ, ILE ZAOSZCZĘDZISZ!**



Miesięcznik
zwycięskiej
historii Polski
tylko 4,90 zł

NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI SĄ KASY STEFCZYKA

Piłkarski weekend

PIŁKA NOŻNA

W minioną środę swoje rozgrywki wznowiła ekstraklasa kobiet. Nasze panie z AZS PSW Biała Podlaska swój pierwszy mecz miały przełożony i rozgrywki zainaugurują w najbliższy weekend. W nadchodzącym tygodniu trzeciogowcy zagrają dwa razy, czwartogowcy, klasa okręgowa i A po raz pierwszy wybiegną na murawę zawodnicy klasy B grupy I.

Na rozpoczęcie

Nietypowo, bo we wtorek o godz. 17.30, na stadionie Podlasia piłkarki nożne AZS PSW Biała Podlaska podejmą w meczu derbowym woj. lubelskiego Górnik Łęczna. Rywalki są zdecydowanym faworytem. Derby mają jednak to do siebie, że rządzą się swoimi prawami. Nasz typ: porażka akademikzek na początku sezonu.

Dwa razy beniaminek

Świetnie spisujące się dotychczas Orleńscy Radzyń Podlaski zmierzą w najbliższym tygodniu z dwoma beniaminkami: w niedzielę o godz. 17 u siebie z Hetmanem Zamość i w środę na wyjeździe z JKS Jarosław, również o godz. 17. Wydaje się, że ze zdobyciem kompletu punktów nie powinno być problemu. Jednak – zwłaszcza w meczu wyjazdowym – trzech punktów radzynie nie dostaną. Trzeba będzie sobie wywalczyć. Nasz typ: sześć punktów wzbogaci konto Orleńców.

Skompletować punkty

W niedzielę o godz. 16 Podlasie Biała Podlaska zagra w Kraśniku z miejscową Stalą. Białczanom znacznie lepiej gra się na wyjazdach, stąd po dobrym występie u siebie

bie z Resovią oczekujemy jeszcze lepszego zaprezentowania się w meczu ze Stalą. W środę na własnym stadionie Podlasie zmierzy się z Chełmianką. Wydaje się, że obaj rywale są w zasięgu podopiecznych trenera Ryszarda Więcierzewskiego. Nasz typ: komplet punktów.

Ze stabeuszem

W niedzielę o godz. 17 na własnym stadionie Lutnia Piszczac podejmie zespół Stali Poniatowa. Rywale to zdecydowany stabeusz, znacznie odbiegający poziomem umiejętności piłkarskich od innych ekip. Nasz typ: inny wynik niż wysoka wygrana Lutni byłby sensacją dużego kalibru.

Klasa okręgowa

Unia Żabików – Bizon Jeleniec, Sokół Adamów – Victoria Parczew, Orkan Wojcieszków – LZS Dobryń, Niwa Łomazy – Dzwernicki Stoczek Łukowski, ŁKS Łazy – GLKS Rokitno, Janowia Janów Podlaski – Granica Terespol, Huragan Międzyrzec Podlaski – Grom Kąkolewnica. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 16.

Klasa A

Tytan Wisznice – Agrosport Leśna Podlaska, Tur Turze Rogi – Wenus Oszczepalin, Tornado Branicza Suchowolska – Dąb Dębowa Kłoda, Start Gózd – Gręzovia Gręzówka, GLKS Roskosz-Grabanów – Hutnik Huta Dąbrowa, Polesie Serokomla – LKS Milanów, Orzeł Czemierniki – Olimpia Okrzeja. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 16.

Klasa B grupa I

LZS Sielczyk – Wodnik Siemień, Kanzas Konstantynów – Grom Sosnowica, Absolwent Domaszewnica – Lutnia II Piszczac. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 16.

Zebranie PLGMP

PIŁKA NOŻNA

W niedzielę o godz. 13 w szkole w Rogoźnicy odbędzie się spotkanie organizacyjne drużyn Piłkarskiej Ligi Gminy Międzyrzec Podlaski. Omówione zostaną sprawy dotyczące uczestnictwa

w lidze, sprawy regulaminowe i porządkowe na sezon 2013/2014. Zaprasza się przedstawicieli drużyn już uczestniczących w rozgrywkach, jak i debiutantów. Więcej informacji u Romana Lipińskiego, tel. 500 064 861 lub Andrzeja Małka, tel. 721 339 062.

Zastępujesz na niższe raty!

KASY STEFCZYKA

SILA POLSKICH KAS

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)
www.kasystefczyka.pl

ORLEŃCY IDĄ JAK BURZA

PIŁKA NOŻNA

Jedna wygrana i dwie porażki to bilans naszych ekip na trzecim i czwartym froncie piłkarskim. Znakomitą formę prezentują radzyńscy Orleńcy. W Tomaszowie Lubelskim nie dali szans miejscowej Tomasovii, wygrywając 2:0. Ko-

III LIGA

4. kolejka:

Lublinianka – Chełmianka 2:2
Podlasie – Resovia 0:1
Karpaty – Stal S. 0:0
Hetman – Omega 3:1
Tomasovia – Orleńcy 0:2
Orzeł – Stal K. 0:1
Jarosław – Sokół 1:0
Izolator – Polonia 7:1

1. Resovia	4	10	7-2
2. Izolator	4	9	14-6
3. Orleńcy	4	9	11-5
4. Lublinianka	4	8	8-3
5. Hetman	3	7	6-3
6. Karpaty	4	7	5-3
7. Chełmianka	4	7	8-7
8. Stal K.	4	6	6-8
9. Stal S.	4	5	3-3
10. Jarosław	3	4	2-2
11. Sokół	4	4	4-5
12. Tomasovia	4	4	9-6
13. Podlasie	4	4	5-7
14. Orzeł	4	3	3-6
15. Polonia	3	3	2-9
16. Avia	3	0	4-8
17. Omega	4	0	2-16

IV LIGA

4. kolejka

Sparta – Roztocze 3:2
Unia – Lewart 0:5
Powiślak – Ruch 1:2
Orion – Łada 3:1
Górnik II – Victoria 8:2
Opolanin – Janowianka 2:1
Orleńcy – Lutnia 4:0
Stal – Hetman 0:5

1. Hetman	4	12	14-2
2. Orleńcy	4	9	18-5
3. Sparta	4	9	19-7
4. Górnik II	4	9	12-6
5. Lewart	4	9	12-4
6. Ruch	4	7	7-8
7. Powiślak	4	7	12-5
8. Lutnia	4	6	6-5
9. Victoria	4	6	9-11
10. Opolanin	4	6	7-8
11. Orion	4	6	5-8
12. Unia	4	4	3-9
13. Łada	4	4	6-6
14. Roztocze	4	0	5-13
15. Janowianka	4	0	1-12
16. Stal	4	0	3-30

lejne trafienie zaliczył Wojciech Hołoweńko, co może dawać nadzieję na powrót superstrzelca do formy, jaką prezentował, grając jeszcze w Podlasiu. Podopieczni trenera Damiana Panka mają zaledwie jeden punkt straty do liderującej Resovii. Właśnie lidera podejmowało Podlasie Biała Podlaska. Już w 3. minucie, po kuriozalnym wybitciu piłki przez Adama Wasiluka wprost pod nogi rzeszowian, goście objęli prowadzenie. W drugiej połowie białczanie starali się za wszelką cenę wyrównać. Brakowało, niestety, umiejętności bądź szczęścia (Kamil Kocoł uderzył z 30 metrów w poprzeczkę). Ostatecznie o wiele wyżej notowani rywali zainkasowali komplet punktów. Jednak

Podlasie na ich tle nie wypadło źle. Urząd Miasta przekazał „wreszcie” należne, acz zamrożone 200 tys. złotych z puli promocji miasta. Pozwala to mieć nadzieję, że klub dotrwa do końca roku. Prężnie szła na meczu sprzedasz „koszulek cegiełek” i – po raz kolejny – na białki stadion zawitała spora rzesza kibiców. Część z nich manifestowała swoje niezadowolenie z polityki prezydenta miasta nie tylko wobec klubu, wywieszając transparent o treści: „Wyłączmy latarnie, zaopta lotnisko, utopi Podlasie... czy to już wszystko?”. Lutnia Piszczac znakomicie gra przed własną publicznością. Na wyjazdach – niestety – o wiele gorzej. W Łukowie miejscowe Orleńcy rozbiły Lutnię, wygrywając 4:0.



Tomasovia Tomaszów Lubelski – Orleńcy Radzyń Podlaski



0:2 (0:2)

Bramki: Hołoweńko 15, Zmorzyński 40



Orleńcy: Stężata – Leszkiewicz, Zarzecki, Kązubski, Komar, Zmorzyński, Łakomy (75 Kot),

Borysiuk (90 Pliszka), Grajek, Struk (46 Król), Hołoweńko (89 Rusiecki)

Podlasie Biała Podlaska – Resovia Rzeszów



0:1 (0:1)

Bramka: Nikanowycz 3



Podlasie: Wasiluk – Adamiuk, Gawroński, Mięrończuk, Szymański, Szański (46 Leśniak),

Wiraszka (84 Gromysz), Litwiniuk, Jesionek, Lesiuk (62 Kocoł), Sawtyruk (56 Jarzynka)

Orleńcy Łuków – Lutnia Piszczac



4:0 (0:0)

Bramki: Marciniak 59, Botwina 69, Matuszewski 76, 87



Lutnia: Kłjora – Kurowski, Przybylski, Kornełuk (79 M. Strojek), Ułanowski, Rudnicki (67 J.)

Mielnik, Artymiuk, Cydejko, Korzeniowski (64 D. Mielnik), Nestorowicz, Trochimuk